الخاصيات الفنية والتقنية
CARACTÉRISTIQUES ARTISTIQUES ET TECHNIQUES

وجه الورقة
Recto du Billet

• Dénomination de l'Institut d'Émission	«بنك المغرب»
• Format	« 130 mm x 70 mm »
• La valeur faciale	« 20 عشرون درهما »
• Portrait de Sa Majesté le Roi Mohammed VI	
• Une stylisation d'une partie du portail du Palais Royal de Rabat	
• Ornements arabesques symbolisant la richesse du patrimoine architectural du Maroc	
• Inscription en langue arabe de l'événement commémoré :	

«الذكرى العشرون لتربع صاحب الجلالة الملك محمد السادس على العرش»

- **Impression dans une fenêtre transparente faisant apparaître le portrait de Sa Majesté Le Roi Mohammed VI entouré d'un ornement** doté d'un effet de changement de couleurs

- إسم مؤسسة الإصدار
- الحجم
- القيمة الإسمية
- صورة صاحب الجلالة الملك محمد السادس
- تجسيد لجزء من بوابة القصر الملكي بالرباط
- زخرفة مغربية ترمز إلى ثراء التراث المعماري المغربي
- تقييد باللغة العربية للحدث المخلد
- طباعة على نافذة شفافة يتبين من خلالها صورة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس محفوفة بزخرفة يتغير لونها حسب زاوية الرؤية

ظهر الورقة
Verso du Billet

• Dénomination de l'Institut d'Émission	«BANK AL-MAGHRIB»
• La valeur faciale	«20 DIRHAMS»

- Représentations de certains projets d'ouverture et de développement réalisés sous le règne prospère de SM le Roi Mohammed VI :
  - Pont à haubans «Mohammed VI»
  - Centrale solaire «Noor 3»
  - Satellite «Mohammed VI»
  - Ligne à grande vitesse «Al Boraq»
- Réseau de fibres numériques symbolisant la transformation digitale
- Stylisation de terres arables et de rayons solaires

- إسم مؤسسة الإصدار
- القيمة الإسمية
- تمثيل لبعض مشاريع التنمية و الإنفتاح المنجزة خلال الحكم الزاهر لصاحب الجلالة الملك محمد السادس :
  - الجسر المعلق «محمد السادس»
  - محطة الطاقة الشمسية « نور 3»
  - القمر الصناعي « محمد السادس»
  - القطار فائق السرعة « البراق »
- شبكة من الألياف الرقمية ترمز إلى التحول الرقمي
- تجسيد لأراضي زراعية و لأشعة الشمس

بنك المغرب
BANK AL-MAGHRIB

الذكرى العشرون لتربع صاحب الجلالة على العرش

20ème Anniversaire de l'Intronisation de Sa Majesté Le Roi Mohammed VI

20 ANS سنة

ورقة نقدية تذكارية من البوليمير
فئة 20 درهما

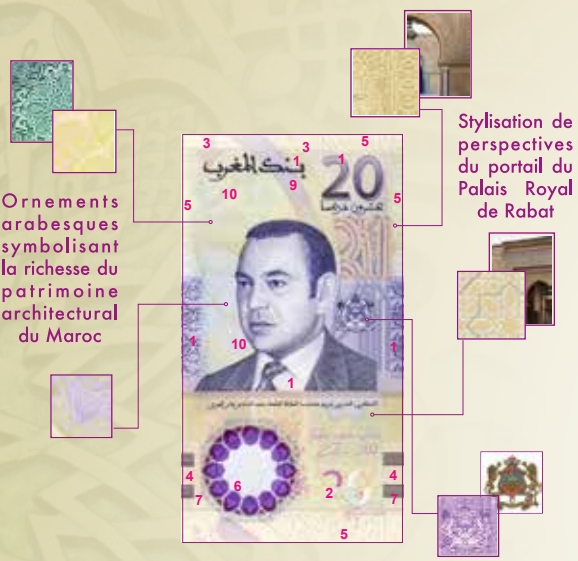
ورقة نقدية من البلاستيك (بوليمير)

BILLET EN PLASTIQUE (Polymère)

RECTO

Orientation verticale

توجه عمودي



VERSO

Orientation horizontale

توجه أفقي

ÉLÉMENTS DE SÉCURITÉ — الأمـــان عناصر

1 IMPRESSION EN RELIEF — الطباعة البارزة

- Le portrait de SM le Roi Mohammed VI,
- Une stylisation d'une partie du portail du Palais Royal de Rabat

- صورة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس
- تجسيد لجزء من بوابة القصر الملكي بالرباط

«بنك المغرب» « 20 عشرون درهما »

2 MOTIF DE TRANSVISION — الرسم التطابقي

- Le nombre 20, symbolisant le nombre d'années célébrées, dont une partie imprimée sur le recto et une partie sur le verso, une fois observées sous lumière transparente les deux parties se complètent pour former le nombre 20

- العدد 20، يرمز لذكرى تربع صاحب الجلالة الملك محمد السادس على العرش، جزء منه مطبوع على وجه الورقة، و الجزء الآخر على ظهرها، يتطابق الجزئين عند تعريض الورقة لضوء شفاف ليشكلا العدد 20

3 MICRO-TEXTES — الحروف و الأرقام المجهرية

- Des micro-textes sont imprimés sur plusieurs zones du billet. Il s'agit de textes insérés dans le design à une taille réduite, visibles à l'aide d'une loupe. Certains textes comportent des erreurs délibérées

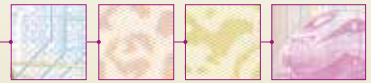
- حروف و أرقام مجهرية مطبوعة في عدة مواقع من الورقة يمكن رؤيتها باستعمال المكبرة. بعض النصوص المجهرية تحتوي على أخطاء متعمدة

4 MOTIFS ANTI-SCAN — عناصر ضد النسخ

- Lignes claires ayant différentes orientations pour contrer la reproduction du billet par scan ou par photocopie

- مجموعة من الخطوط الفاتحة مركبة بطريقة تمنع نسخها بشكل مطابق للورقة الأصلية

5 MOTIF EN «RASTER» — رسم بتقنية «راستر»



- 1ère utilisation de cette technique dans la conception d'un billet de banque marocain.
- Un ensemble de stylisations reproduites sous forme de lignes fines vectorielles orientées

- أول إستعمال لهذه التقنية في تصميم ورقة بنكية مغربية
- مجموعة من الأشكال مرسومة من خطوط دقيقة رقمية موجهة

6 IMPRESSION A BLANC — طباعة شفافة

- Impression dans une fenêtre transparente faisant apparaître le portrait de Sa Majesté Le Roi Mohammed VI entouré d'un ornement doté d'un effet de changement de couleurs

- طباعة **على نافذة شفافة تتبين** من خلالها صورة لصاحب الجلالة الملك محمد السادس محفوفة بزخرفة يتغير لونها حسب زاوية الرؤية

7 TACTILITÉ / MALVOYANTS — علامات خاصة بضعاف البصر

- 20 bandes destinées aux malvoyants, reparties en quatre groupes, imprimées en relief sur les bords du billet et perceptibles au toucher

- عشرون خطا مقسمة على جوانب وجه الورقة، مجسدة بطباعة بارزة، مخصصة لضعاف البصر

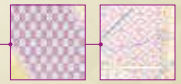
8 TYPOGRAPHIE — الطباعة الترقيمية

000000 م 20 س

- Le numéro de série de chaque billet comporte les premières lettres arabes de « محمد السادس » et le nombre 20, symbolisant le nombre d'années célébrées

- يتكون الرقم التسلسلي لكل ورقة من الأحرف الأولى لـ « محمد السادس » و الرقم 20 يشير إلى عدد السنوات المحتفل بها

9 FOND GUILLOCHE — خلفية الضفيرة



- Combinaison de lignes discontinues ou ondulées ou entrecroisées

- مجموعة من خطوط متقطعة أو مموّجة أو متقاطعة

10 MOTIFS EN NUMISMATIQUE — عناصر بتقنية زخارف النقود

- Des motifs constitués de lignes leur conférant une perception tridimensionnelle

- عناصر مكونة من خطوط توحي ببعد ثلاثي على أجزاء مختلفة من الورقة